

ERAKUSKETA:
SAN KRISTOBAL
GOTORLEKUKO IHESA

EXPOSICIÓN:
LA FUGA DE SAN
CRISTÓBAL

*Zer gertatu zen 1938ko maiatzaren
22an gure eskolatik gertu?*

*¿Qué ocurrió el 22 de mayo de 1938,
muy cerca de nuestra escuela?*



Gure eskolatik Ezkaba mendia ikusten
dugu, San Kristobal mendia ere deitua,
duela denbora gutxi ikasgelan gutxik
ezagutzen genuen zer bait gertatu zen...

GERTATU DEN IHESALDI
UGARIENETAKO BAT DA!

*Desde nuestra escuela vemos el
monte Ezkaba, también llamado
monte San Cristóbal, donde no hace
mucho tiempo ocurrió algo que pocos
en clase conocíamos...*

¡UNA DE LAS FUGAS MÁS
NUMEROSAS que se han producido!



Ezkaba mendia / Monte San Cristóbal



**San Kristobal Gotorlekua /
Fuerte de San Cristóbal**

1- NONDIK ikusten dugu EZKABA MENDIA?

- Gure euskara gelako leihoetik ikusten dugu

1- ¿Desde dónde vemos el monte Ezkaba?

- Desde la ventana de nuestra clase de euskera



2- ZER DAGO Ezkaba mendiaren tontorrean?

- San Kristobal Gotorlekua

2- ¿Qué hay en la cima del monte?

- El fuerte de San Cristóbal

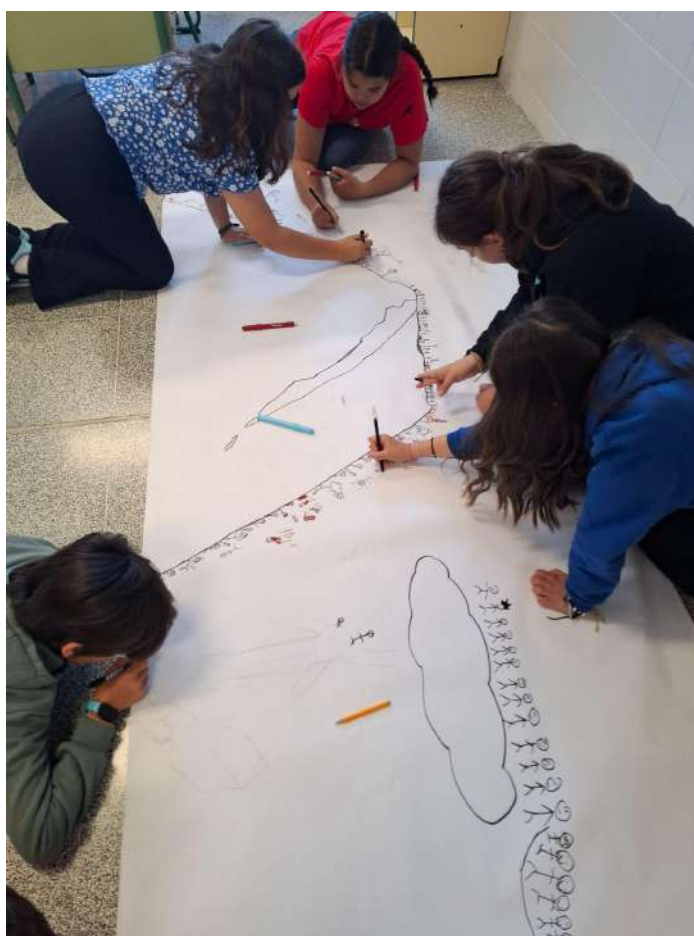


Zuk ere ezagutu nahi duzu zer gertatu zen 1938ko maiatzaren 22an?	¿Quieres conocer tú también qué pasó el 22 de mayo de 1938?
3- ZERTARAKO erabili zen gotorlekua gerra zibilean? • Penala (presoentzako kartzela) izan zen gerra zibilean	3. ¿PARA QUÉ se utilizó el fuerte en la guerra civil? • Se utilizó como penal, como cárcel
	
4- ZER DAKIGU gerra zibilari buruz? Ilgarren ERREPUBLIKA GARAIA zen. Gobernuaren helburuak hauek ziren: • Eskola gehiago eta irakasle gehiago izatea (analfabetismo handia zegoen) • Nekazaritza-erreforma • Estatua laikoa izatea 1938ko uztailaren 17an militar batzuk matxinatu ziren gobernuaren kontra, hauteskundeetan hautatua izan zena, bortizki, armekin: ESTATU KOLPEA eman zuten. • Uztailaren 17an hasi zen • Apirilaren 1an bukatu zen	4- ¿Qué sabemos sobre la GUERRA CIVIL? Se produjo en la época de la IIª REPÚBLICA. El gobierno tenía como objetivos: • Más escuelas y más profesorado (analfabetismo muy alto) • Reforma agraria • Estado laico El 17 de julio de 1938 algunos militares se rebelaron violentamente contra el gobierno que había sido elegido democráticamente en las urnas: dieron un GOLPE DE ESTADO. • Comenzó el 17 de julio de 1936 • Finalizó el 1 de abril de 1939
5- Zer gertatu zen gotorlekuan 1938an? • San Kristobaleko IHESA: 795 presok ihes egin zuten • Europako ihesaldi handienetako bat izan zen	5- ¿Qué ocurrió el 22 de mayo de 1938? • La FUGA de San Cristóbal: 795 presos huyeron • Una de las mayores fugas de Europa



Gutako bakoitzak 13 pertsona errepresentatu ditugu ihesean ihes egindako 795 preso kopurura iristeko. Baldintza kaskarretan bizi ziren, ia janaririk eta urik gabe, gosea, egarria eta hotza pasatuz, asko gaixo zeuden...

Cada uno de nosotros/as hemos representado 13 personas huyendo para conseguir llegar al número de 795 presos huidos, vivían en condiciones inhumanas, apenas sin comida y agua, pasando hambre, sed y frío, muchos enfermos...





6- Zenbat iheslarik lortu zuten Frantziara iristea?

- Hiru iheslari bakarrik lortu zuten Frantziara iristea. Agian laugarren bat ere bai.

7- Nortzuk ziren?

- Jovino Fernández,
- Valentín Lorenzo eta
- José Marinero

6- ¿Cuántos presos consiguieron llegar a Francia?

- Sólo tres presos (se cree que hubo un cuarto pero se desconoce su nombre)

7- Nortzuk ziren?

- Jovino Fernández,
- Valentín Lorenzo eta
- José Marinero



8- **NON DAGO** eskultura hau?

- Urepelen dago
(Jovinoren omenaldia)

8- ¿DÓNDE está esta escultura?

- En Urepel
(en homenaje a Jovino)



9- Zer da **GR225**?

- GR-225 mendi-ibilbidea da Nafarroan, eta 1938an Ezkabako San Kristobal gotorlekuan izandako ihes masiboetako baten ibilbidea jarraitzen du.
- *Eta zuk, egingo duzu ibilaldi hau eta pertsona hauen azalean jartzea?*

9- ¿Qué es la **GR225**?

- El GR-225 es una ruta de senderismo en Navarra que sigue el probable itinerario de una de las fugas más masivas, la del Forte de San Cristóbal (Ezkaba) en 1938
- *¿Te animas a hacer este recorrido y ponerte en la piel de estas personas?*





• Zergatik da garrantzitsua gure HISTORIA ezagutzea? Zuk, zergatik uste duzu?	• ¿Por qué es importante conocer nuestra HISTORIA? Y tú, ¿qué crees?
EGIA, JUSTIZIA ETA ERREPARAZIOA ETA EZ ERREPIKATZEKO BERMEAK	VERDAD, JUSTICIA Y REPARACIÓN Y GARANTÍAS DE NO REPETICIÓN
GURE ERAKUSKETA: • Hirugarren solairura hurbiltzera gonbidatzen zaituztegu, elkarrekin egin dugun erakusketa ikustera. • 6. mailako euskara ikasgaiari ERAKUSKETA prestatu dugu. <i>Gustatzen zaizu egin duguna? Etorri ikustera!</i>	NUESTRA EXPOSICIÓN: • Os invitamos a que os acerquéis al tercer piso para ver nuestra exposición. • Esta exposición la hemos hecho los alumnos y alumnas de euskara de 6º de primaria <i>¿Te gusta lo que hemos hecho? ¡Ven a verlo!</i>

Fuentes / Iturriak:

VÍDEO/ BIDEO:	Fuga de Ezkaba GR 225 https://www.youtube.com/watch?v=gLYbaoPOvoE
GR225	https://www.gr-225.org/
	Instituto Navarro de la memoria / Memoriaren Nafarroako Institutoa https://pazyconvivencia.navarra.es/es/memoria/gr225

ITURRIA / Fuente:

Fermín Ezkieta Yaben. *Los fugados del Fuerte de Ezkaba*. 5. ed. 2024, Pamiela



